***February 19, 2021 - Friday***

***Эпиграф к исследованию Слова Божьего:***

*Repeat notes from: 02.23.18*

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных действий: совлечься, обновиться, и облечься – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его навсегда. В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will affect whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it. Because of this, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании третьего вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя, в полномочия нового человека, несущего в себе, полномочия воскресения Христова, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regards to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является оружие молитвы или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не только средство общения человека с Богом, но и некое, священное и юридическое право, представляющее орудие, приводящее в действие, законодательство Божие, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

Учитывая же, что самый сильный род молитвы – является молитвой постоянной, которая не отступает от своей цели, пока не получит просимое - мы, с вами стали рассматривать формат постоянной молитвы, в судном наперснике Первосвященника, который являлся форматом постоянной памяти пред Богом.

***Considering the fact that the strongest kind of prayer is a continual prayer that does not depart from it’s goal until it receives what it asks for – then together we began to study the format of a continual prayer in the breastplate of judgment of the High Priests, which was a format of continual prayer before God.***

Сила такой молитвы – призвана была представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им, для нас времени и пределах. В силу этого, мы прибегли к необходимости рассмотреть:

***The power of this kind of prayer was intended to represent the unlimited power of God over mankind, in the time and limits established by Him. Because of this, we arrived at the need to study:***

Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests if God in the realization of his inheritance in God?***

Исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, обусловленной достоинством двенадцати драгоценных камней, судного наперсника должна быть:

***According to revelations from Scripture, our prayer in the quality of warriors of prayer yielded by the virtues of the twelve stones is supposed to be:***

 **1.** Неотступной.

 **2.** Усердной.

 **3.** Прилежной.

 **4.** С дерзновением.

 **5.** Благоговейной.

 **6.** С показанием веры сердца.

 **7.** С благодарением.

 **8.** С радостью.

 **9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

***1. Unceasing or continual.***

 ***2. Perseverant.***

 ***3. Diligent.***

 ***4. With boldness.***

 ***5. Reverential.***

 ***6. With showing faith to God.***

 ***7. With thanksgiving.***

 ***8. With joy.***

 ***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

В предыдущих служениях, мы в определённом формате, уже рассмотрели суть первых восьми составляющих, которые определяют, как состояние сердца воина молитвы, так и качество его молитвы.

***In previous sermons, in a certain format, we have already looked at the eight signs of a continual prayer that define the state of the heart of a warrior of prayer, as well as the quality of his prayer.***

И, остановились на рассматривании девятой составляющей – это присутствие в молитве страха Господнего или же, молитва, которая творится в страхе Господнем.

***And so, we have stopped to study the ninth component of a continual prayer – this is the presence of the fear of the Lord in prayer, or a prayer that is made in the fear of the Lord.***

Но, прежде – я вновь приведу антонимы или же, противоположности тем свойствам молитвы, которые уже являлись предметом нашего исследования. Потому, что на фоне антонима всякого признака, лучше и яснее, видится свойство и характер, самого признака молитвы.

***But before, I will again remind you of the antonyms of the components of prayer we have already studied. Looking at the antonym will make it easier for us to see the character and property of the component of prayer itself.***

**1. Неотступность** – антоним: неверность и, непостоянство.

**2. Усердие** – антоним: противление.

**3. Прилежность** – антоним: лень.

**4. Дерзновение** – антоним: дерзость.

**5. Благоговение** – антоним: пренебрежение и ненависть.

**6. Вера Божия –** антоним: неверие или противление вере Божией.

**7. Благодарность –** антоним:неблагодарность, жестоковыйность.

**8. Радость** – антоним: печаль или уныние.

**9. Страх Господень –** антоним: страх человеческий.

***1. Unceasing or continual – antonym: unfaithfulness, or not continual.***

***2. Diligence – antonym: resistance.***

***3. Perseverance – antonym: laziness.***

***4. Boldness – antonym: audacity.***

***5. Reverence – antonym: neglect and hatred.***

***6. Faith of God – antonym: disbelief or resistance against the faith of God.***

***7. Thanksgiving – antonym: ungratefulness, stiff-necked.***

***8. Joy – antonym: sorrow or grief.***

***9. Fear of the Lord – antonym: fear of man.***

**Молитва, творящаяся в страхе Господнем:**

***A prayer that is practiced in the fear of the Lord:***

Как и, в предыдущих достоинствах молитвы, нам необходимо было рассмотреть четыре классических вопроса:

***As in the previous virtues of prayer, it is necessary for us to examine four classic questions:***

**1.** Из какого источника проистекает страх Господний? И: Какими достоинствами или критериями наделён страх Господень?

***1. From what vessel flows the fear of the Lord? And with what virtues and criteria is the fear of the Lord endowed?***

**2.** Какое назначение, призван выполнять страх Господний в наших взаимоотношениях с Богом, друг с другом, и со всею землёю?

***2. What purpose is the fear of the Lord intended to fulfill in our relationship with God, with one another, and with the whole earth?***

**3.** Какую цену или какие условия небходимо выполнить, чтобы исполняться страхом Господним в молитве? Или же: Как сохранить и приумножить в своём сердце страх Господень?

***3. What price or what conditions are necessary to fulfill to be filled with the fear of the Lord in prayer? Or: How do we keep and multiply the fear of the Lord in our heart?***

**4.** По, каким результатам, следует проверять самого себя, на наличие в своём сердце страха Господня?

***4. By what results should we test ourselves for the presence of the fear of the Lord in our heart?***

На предыдущих служениях, мы в определённом формате, уже рассмотрели суть первого вопроса. И, остановились на рассматривании второго вопроса.

***During our previous service, we stopped to study the essence of the first question.***

Как страх Господень, так и страх человеческий – это две абсолютно разные программы, исходящие из двух диаметрально противоположных источников, обуславливающих программу вечной жизни, исходящей из недр Бога, содержащей в себе свойства Бога.

***And we will note that the fear of the Lord and the fear of man – are two absolutely different programs that come from two completely difference sources that yield the program of eternal life that comes from God;***

И, программу вечной смерти, исходящей от падшего херувима, содержащей в себе свойства и природу его личности.

***The program of eternal death that comes from the fallen cherubim contains his properties and nature.***

Первый Адам, через неповиновение Богу, преобразовался в программное устройство падшего ангела, и унаследовал от него программу противоположного Богу страха, которая была передана всему человечеству, и стала называться «страхом человеческим».

***The first Adam, through disobedience toward God, transformed into the programmable device of the fallen angel and inherited this program which was opposite of the fear of God. His fear began to be known as the “fear of man”.***

Характер, заключённый в «страх Господень», как и предыдущие свойства, предписывается Писанием для творчества молитвы, как заповедь, как неуклонное предписание и, как неотложный военный приказ, невыполнение которого карается смертью выраженной, в окончательном разрыве мирных отношений с Богом.

***In Scripture, the property or character contained in the “fear of the Lord”, just as the previous properties, is attributed to prayer as a commandment, as a command, and a military order, noncompliance of which will result in death that is expressed in the final destruction of a peaceful relationship with God.***

**Страх Господень,** как программа жизни Бога – проистекает из источника премудрости Божией и, является содержателем и выразителем этой премудрости.

***Fear of the Lord – flows from the source of the wisdom of God and is the keeper of this wisdom.***

И, как программа, может пребывать и выражать себя, не иначе, как только в программном устройстве, обуславливающим мудрое сердце, возрождённого от Бога человека, который становится обладателем верного разума, пребывающего в заповедях Господних.

***And as a program is able to abide and express itself only in a programmable device, which is the reborn heart of man, which becomes a mind of good understanding that abides in the commandments of the Lord.***

Начало мудрости – страх Господень; разум верный у всех, исполняющих заповеди Его. Хвала Ему пребудет вовек (Пс.110:10).

***The fear of the LORD is the beginning of wisdom; A good understanding have all those who do His commandments. His praise endures forever. (Psalms 111:10).***

Мы отметили, что причина многих заблуждений и косностей, как раз и кроется в том, - от чего, наш разум поставлен в зависимость.

***The reason for many delusions and stagnations is precisely from what our understanding depends on.***

Если мы ставим наш разум в зависимость от людей – мы будем угождать их косности, их невежеству и, их религиозным амбициям. Если поставим свой разум в зависимость от преданий человеческих – то ради этих преданий, мы будем устранять заповедь Божию.

***If me make our understanding dependent on people – we will satisfy their stagnancy, their ignorance, and their religious ambitions. If we make our understanding dependent on the traditions of man – then for these traditions we will violate the commandments of God.***

Если поставим свой разум, от логического мышления или, от приобретённого опыта, то мы также, будем далеки от страха Господня.

***If we make our understanding dependent on logical thinking and the experience we have, we will also end up far from the fear of the Lord.***

Так, как – страх Господний, в достоинстве премудрости Божией, хотя, и не против логического или рационального мышления, но в силу, своего извечного бытия и своей превознесённости, пребывающей, в четвёртом измерении, не зависит от него, и господствует над ним.

***Because the fear of the Lord, in the subject of God’s wisdom, not only doesn’t depend on our logical or rational thinking, but it also rules over it.***

А посему, только тогда, когда мы, вопреки множеству человеческих авторитетов, поставим свой разум в зависимость от откровений Писания – только тогда мы и сможем исполниться страхом Господним, выраженным в Его дивной и превосходящей премудрости.

***Therefore, only when, against the many authorities of man, make our understanding dependent on the revelations of Scripture – only then we can be filled with the fear of the Lord, expressed in His marvelous and superior wisdom.***

Нам достаточно хорошо известно, что в мире, в котором мы живём, существуют весьма много видов страха и, ещё больше фобий страха. И, практически – весь мир пронизан страхами и фобиями страха.

***We know fully well that on the earth in which we live, there exists many kinds of fears and even more phobias. The whole earth is pretty much filled with these fears and phobias.***

Но, все эти виды страха исходят из одного источника – падшего херувима, которые были унаследованы, первым Адамом, при его согрешении, и переданы по генетической линии всему человечеству.

***But these fears come from only one source – the fallen cherubim that was inherited by the first Adam when he sinned, and passed down to all of mankind through genetic lineage.***

А, следовательно, все эти виды, не идут, ни в какое сравнение, с тем уникальным и возвышенным родом страха, который исходит из недр Бога, и передаётся по праву рождения человека, от Бога.

***All of these fears cannot be compared to the unique and magnified fear that comes from God is given to man by God through his birth.***

При этом следует иметь в виду, что существует также, и здоровый вид страха, в формате здравого смысла, который не доставляет мучения.

***We must also consider that there exists a healthy form of fear, in the format of a sharp mind, that does not bring turmoil.***

Любой вид страха, исходящий, не от Бога, вызывает мучение. В то время как страх Господень, вызывает трепетное благоговение пред Богом и необъяснимый восторг, так как помещает человека в самое безопасное место, которым называется – Бог! Как написано:

***Any other fear that does not come from God, causes torment. Whereas the fear of the Lord causes trembling reverence before God and an inexplainable delight, because it places a person into the most safest place, which is called – God! As it is written:***

В любви нет страха, но совершенная любовь изгоняет страх, потому что в страхе есть мучение. Боящийся несовершен в любви (1.Ин.4:18).

***There is no fear in love; but perfect love casts out fear, because fear involves torment. But he who fears has not been made perfect in love. (1 John 4:18).***

А посему, если наше поклонение, не совершается в страхе Господнем, содержащимся, в двенадцати драгоценных камнях судного наперсника, то оно, не может восприниматься Богом.

***Therefore, if our worship is made not in the fear of the Lord that contains the twelve precious stones on the breastplate of judgment, then it cannot be accepted by God.***

И, именно поэтому, любая попытка, входить в присутствие Бога, чтобы призывать Бога или служить Богу, без наличия страха Господня – глубоко оскорбляет Бога, не считается с Богом, и бросает вызов Богу.

***And that is why any attempt to enter into the presence of God to call upon God and serve God without the presence of the fear of the Lord – deeply offends God, does not count with God, and challenges God.***

Отсутствие страха Господня в сердце человека, свидетельствует о том, что человек, связан страхом человеческим.

***The lack of fear of the Lord in the heart of a person testifies that this person is bound to the fear of man.***

Боязливых же и неверных, и скверных и убийц, и любодеев и чародеев, и идолослужителей и всех лжецов участь в озере, горящем огнем и серою. Это смерть вторая (Отк.21:8).

***But the cowardly, unbelieving, abominable, murderers, sexually immoral, sorcerers, idolaters, and all liars shall have their part in the lake which burns with fire and brimstone, which is the second death." (Revelation 21:8).***

Слова «страх», «мудрость» и «заповедь», относящиеся к природе Бога идентичны, так как, обуславливают нравственные достоинства Бога. И, в силу своей идентичности, одно слово объясняет другое, так как, исходит друг из друга, и идентифицируют подлинность друг друга.

***The word “fear”, “wisdom”, and “commandment” related to the nature of God are identical, because they yield the moral virtues of God. Due to its identicalness, one word explains the other, because they come from one another and identify the authenticity of each other.***

Именно, поэтому, страх Господень – является истинной премудростью Бога, представленной в заповедях Господних. В то время как истинная премудрость, в достоинстве заповедей Господних определяется – страхом Господним, обуславливающим Законодательство Бога.

***That is why the fear of the Lord – is the true wisdom of God presented in the commandments of the Lord. Whereas true wisdom, in the virtue of the commandments of the Lord, is defined by the fear of the Lord that yields the Legislature of God.***

**2. Вопрос:** Какое назначение, призван выполнять страх Господний в наших взаимоотношениях с Богом, друг с другом, и со всею землёю?

***2. Question: What purpose is the fear of the Lord intended to fulfill in our relationship with God, with one another, and with the whole earth?***

При рассматривании назначения страха Господня, следует иметь в виду, что пределы страха Господня, как программы Бога ограничены, как пределами сердца боящихся Бога, так и пределами их познания страха Господня.

***When examining the purpose of the fear of the Lord we must note that the limits of the fear of the Lord are limited by the limits of a heart that fears the Lord and the limits of their knowledge of the fear of the Lord.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели четыре цели, которые преследует страх Господень, в сердце боящихся Бога.

***In a certain format, we have already studied four purposes that the fear of the Lord pursues in the hearts of those who fear God.***

**1. Назначение страха Господня**, в эквиваленте любви к Богу – призвано изгонять страх человеческий, вызывающий мучение.

***1. Purpose of the fear of the Lord equivalent to our love toward God – is intended to cast out fear that involves torment.***

**2. Назначение страха Господня** – призвано даровать боящимся Бога знамя, чтобы они подняли его ради истины, для избавления от врагов.

***2. Purpose of the fear of the Lord– is intended to cast out fear that involves torment.***

**3. Назначение страха Господня** – призвано обращать на боящихся Бога милость Господню, в таком назначении, чтобы удалять их беззакония так далеко, как далеко восток от запада.

***3. Purpose of the fear of the Lord – is intended to turn the mercy of the Lord upon those who fear God, for the purpose of removing their transgressions as far as the east is from the west.***

**4. Назначение страха Господня** – призвано посредством милости Господней, отделить людей, боящихся Бога, от людей, не имеющих страха Господня, посредством возмездия, как одним, так и другим.

***4. Purpose of the fear of the Lord – through the mercy of the Lord, is intended to separate people who fear God from people who do not have the fear of the Lord through retribution to both.***

**5. Назначение страха Господня**, в сердце боящихся Бога – призвано обратить на них, благоволение Бога.

***5. Purpose of the fear of the Lord in the heart of those who fear God – is intended to bring upon them the pleasure of God.***

Не на силу коня смотрит Он, не к быстроте ног человеческих благоволит, - благоволит Господь к боящимся Его, к уповающим на милость Его (Пс.146:10,11).

***He does not delight in the strength of the horse; He takes no pleasure [has no favor] in the legs of a man.The Lord takes pleasure [favors] in those who fear Him, In those who hope in His mercy. (Psalms 147:10-11).***

В данном изречении – представлены две категории людей, пришедших к Богу, и претендующих на благоволение Бога.

***In this passage there are two categories of people – those who come to God and those who pretend to have the favor of God.***

**Первая категория** – это люди, пытающиеся обратить на себя благоволение Бога, силою своего коня, и быстротой своих ног.

***First category* – *are people who try turn the favor of God upon them through the strength of their horse and the speed of their legs.***

**Сила коня** – это образ силы человеческих эмоций, на которые человек уповает, и которые он задействует в служении Богу.

***Strength of a horse – is an image of the strength of man’s emotions upon which a person trusts in and uses in his service to God.***

**Быстрота человеческих ног** – это образ поспешности человеческого ума, в определении целей Бога, при полном отсутствии откровений Святого Духа, в своём сердце.

***Speed of man’s legs – is an image of the haste of the human mind in defining the purposes of God while lacking the revelations of the Holy Spirit in his heart.***

Это – классический образ душевного человека, не имеющего в своём сердце страха Господня, который надеется и полагает, что сможет обратить на себя благоволение Бога, посредством упования на силу своего коня; и, на поспешность своих ног.

***This is a classic image of a carnal man who does not have the fear of the Lord in his heart and who hopes and trusts that he can turn the favor of God upon himself through trust in the strength of his horse and the speed of his legs.***

**Вторая категория** – это люди, обращающие на себя благоволение Бога, упованием на мудрую и владычественную силу Его милости.

***Second category – are people who turn the favor of God upon themselves by trusting in the wise and authoritative power of His mercy.***

Причина же, по которой эти люди, в поиске благоволения Божия уповают, на диаметрально противоположные друг другу силы, состоит в качественном отличии своих сердец, друг от друга.

***The reason why these people in their search for the favor of God trust in two completely differing opposing powers, is in the difference of the quality of their hearts.***

**Первая категория людей** – определяется сердцем жестоковыйным и непокорным, к восприятию заповедей Господних; которые, по своей сути, обуславливают порядок теократии, в Теле Христовом.

***First category of people – are defined as having a stiff-necked and disobedient heart toward acceptance of the commandments of the Lord that, in essence, yield the order of theocracy in the Body of Christ.***

Хотя, таковыми себя, не рассматривают, так как, по их мнению, они соблюдают заповеди Господни. Но, вся беда их, состоит в том, что они толкуют их своим человеческим умом, привнося в пределы заповедей Господних чуждое и уродливое понимание свободы и любви.

***However, the do not view themselves this way because in their opinion, they obey the commandments of the Lord. But their doom is in the fact that they interpret these commandments with their human mind and distort it with their own false freedom and love.***

**Вторая категория людей,** – определяется сердцем смирённым и сокрушённым, к восприятию заповедей Господних, что делает их сердца, мудрыми и способными, к восприятию откровений Бога.

***Second category of people – are defined by having a humble and contrite heart toward accepting the commandments of the Lord, which makes their hearts wise and free to accept the revelations of God.***

Однако чтобы определить в человеке наличие страха Господня – необходимо проверить и испытать его упование на милость Бога.

***However, to define the presence of the fear of the Lord in man – it is necessary to check and test ourselves for the presence of trust in the mercies of God.***

Потому, что именно, упование на милость Бога, обуславливает страх Господень в человеках, боящихся Бога.

***Because it is specifically trust in the mercy of God that yields the fear of the Lord in people who fear God.***

И, именно, такая позиция, и такое упование боящихся Бога, на Его милость, обращают на них благоволение Бога, – и отличает их, от людей душевных. Учитывая такую расстановку сил: чтобы уповать на милость Бога – нам необходимо иметь познание о том:

***This position and this kind of trust toward His mercies turn the favor of God upon those that fear God– and it distinguishes them from carnal people. Considering this: to trust in the mercies of God – it is necessary for us to have knowledge of:***

**1.** В чём состоит суть благоволения Бога, обращённая к боящимся Бога, и уповающим на милость Бога?

***1. What is the essence of the favor of God that is upon those who fear God and trust in the mercy of God?***

**2.** Какими свойствами, наделяется милость Господня, содержащаяся в страхе Господнем – призванной быть упованием для боящихся Бога?

***2. What properties endow the mercy of the Lord contained in the fear of the Lord – that is called to be the trust for those who fear God?***

**3.** На каком месте, в какое время и, в каком порядке боящимся Бога – необходимо являть своё упование на милость Бога?

***3. At what place, at what time, and in what order must those who fear God show their trust in the mercies of God?***

**4.** Какие средства – необходимо задействовать, боящимся Бога, чтобы уповать на милость Бога?

***4. What means must be used by those who fear God so that they can trust in the mercies of God?***

**Итак, вопрос первый:** В чём состоит суть благоволения Божия, по отношению к боящимся Бога, уповающим на милость Бога?

***And so, the first question: What is the essence of the favor of God that is upon those who fear God and trust in the mercy of God?***

**Благоволение Бога** – это благодать Бога, обращённая к человеку, боящемуся Бога, в формате Его благорасположения и благоволения.

***Favor of God- is the grace of God upon a person who fears God in the format of His benevolence.***

Бог, всегда восхищается и увлекается человеком, который угодил Ему и доставил Его сердцу успокоение.

***God is always amazed and fond of a person who has pleased Him and brought comfort to His heart.***

Отсюда следует, что благоволение Бога, явленное в благодати Бога, может быть обращено только к такому человеку, который обладает мудрым сердцем, которое является таковым, за счёт пребывания в нём страха Господня, обуславливающего премудрость Бога.

***From this we note that the favor of God shown in the grace of God can only be upon a person who has a wise heart because of his being in the fear of the Lord, yielding the wisdom of God.***

Премудрость Бога, пребывающая в сердце боящихся Бога, указывает на подлинное воцарение благодати Божией в их сердцах.

***The wisdom of God that abides in the hearts of those who fear God points to the full reign of the grace of God in their hearts.***

А, произойти воцарение благодати, в сердце человека, может только в одном случае, когда в его сердце помещается закон благодати, в формате начальствующего учения Христова.

***The reign of grace in the heart of a person can occur only in one instance – when his heart is filled with the law of grace in the format of the commanding teaching of Christ.***

Дабы, как грех царствовал к смерти, так и благодать воцарилась через праведность к жизни вечной Иисусом Христом, Господом нашим (Рим.5:21).

***So that as sin reigned in death, even so grace might reign through righteousness to eternal life through Jesus Christ our Lord. (Romans 5:21).***

Исходя, из имеющегося определения, благоволение Бога, выраженное в сердце человека, в воцарении благодати Божией – это устроение сердца человека, в полноту возраста Христова, представленного в Книге Притч, в семи столбах премудрости.

***According to this definition, the favor of God expressed in the heart of a person in the reign of the grace of God – is building the heart of a person into the full measure of the stature of Christ, expressed in the Book of Parables in the seven pillars of wisdom.***

Премудрость построила себе дом, вытесала семь столбов его, заколола жертву, растворила вино свое и приготовила у себя трапезу; послала слуг своих провозгласить с возвышенностей городских:

"Кто неразумен, обратись сюда!" И скудоумному она сказала: "идите, ешьте хлеб мой и пейте вино, мною растворенное; оставьте неразумие, и живите, и ходите путем разума" (Прит.9:1-6).

***Wisdom has built her house, She has hewn out her seven pillars; She has slaughtered her meat, She has mixed her wine, She has also furnished her table. She has sent out her maidens, She cries out from the highest places of the city,***

***"Whoever is simple, let him turn in here!" As for him who lacks understanding, she says to him, "Come, eat of my bread And drink of the wine I have mixed. Forsake foolishness and live, And go in the way of understanding. (Proverbs 9:1-6).***

Учитывая, что число «7» - это образное выражение полноты Христовой, то в семи вытесанных столбах, представлено совершенство Закона благодати или же человек, с обновлённым умом, обладающий полнотою Бога. А посему:

***Considering that the number “7” is a figurative expression of the fulness of Christ, then in the seven carved pillars was presented the perfection of the Law of Grace, or a person with a renewed mind and the fulness of God. Therefore:***

При рассматриваниисущности благодати Божией, мы не раз отмечали, что благодать Божия – это, не нечто абстрактное, чему нельзя дать какой-то конкретики или какого-то определения. Но, при исследовании природы благодати следует, что благодать, это:

***When studying the essence of the grace of God, on numerous occasions we have mentioned that the grace of God – is something abstract that cannot be given some kind of definition. But, when studying the nature of grace, we note, that grace is:***

**1.** Определённая совокупность всего того: Кем является Бог.

**2.** Определённая и неизменная цель, к которой стремится Бог.

**3.** Определение всего того, что исходит от Бога.

**4.** Определённый и неизменный закон Бога.

**5.** Определённый и неизменный порядок Царства Небесного.

**6.** Определённое учение о Царствии Божием.

**7.** Определение всего того, из чего состоит Царство Небесное.

***1. A certain aggregate of all: Who God is.***

***2. A definite and unchanging goal, to which God aspires.***

***3. Definition of all that comes from God.***

***4. A certain and unchanging law of God.***

***5. A certain and unchangeable order of the Kingdom of Heaven.***

***6. A certain teaching about the Kingdom of God.***

***7. Definition of all that makes up the Kingdom of Heaven.***

Все эти определения, зиждутся и обретают юридическую силу, в завете Бога с человеком, который, во-первых:

***All of these definitions gain their legal power in the covenant of God with man, which first:***

**1.** Закон благодати проистекает из закона Моисеева.

**2.** Закон благодати противопоставляется закону Моисееву.

**3.** Закон благодати возвеличивается над законом Моисея.

**4.** Закон благодати отменяет закон Моисеев.

**5.** Закон благодати заменяет закон Моисеев.

**6.** Закон благодати независим от закона Моисеева.

**7.** Закон благодати строже закона Моисеева.

***1. The law of grace springs from the law of Moses.***

***2. The law of grace is opposed to the law of Moses.***

***3. The law of grace is exalted above the law of Moses.***

***4. The law of grace abolishes the law of Moses.***

***5. The law of grace replaces the law of Moses.***

***6. The law of grace is independent of the law of Moses.***

***7. The law of grace is stricter than the law of Moses.***

На иврите слово «благодать» или же, «благоволение», указывает на наследие Бога, приготовленное для боящихся Бога. И, происходит это слово, от корня глагола "обеспечить, позаботиться, приготовлять".

***In Hebrew, the word “grace” or “favor” points to the inheritance of God prepared for those who fear God. And this word comes from the root verb – “provide, take care, prepare.”***

Что указывает на то, что посредством благодати Божией, основанной на величии Нового Завета, Бог обеспечил, позаботился и приготовил боящимся Его наследие, в предмете полного спасения.

***Which points to the fact that through the grace of God that is founded on the greatness of the New Testament, God provided for, took care of, and prepared his inheritance of salvation for those who fear Him.***

Из чего следует, - что там, где отсутствуют взаимные узы завета, между Богом и человеком – Закон благодати Божией, не имеет своего правового поля. В силу чего, власть Закона благодати – обретает свои полномочия, в правовом поле, обусловленном, в таких составляющих:

***From which we note that where there lack mutual bonds of the law between God and man – the Law of the grace of God does not have its legal framework. Because of this, the power of the Law of Grace gains its powers in the legal framework yielded in these components:***

**1.** Власть Закона благодати – обретает силу, во взаимном завете человека с Богом, заключённым в отождествлении человека в смерти Иисуса Христа, при крещении водою.

***1. Authority of the Law of grace – gains power in the mutual covenant of man with God, concluded in the identification of man in the death of Jesus Christ, in the baptism of water.***

Кто будет веровать и креститься, спасен будет; а кто не будет веровать, осужден будет (Мк.16:16).

***He who believes and is baptized will be saved; but he who does not believe will be condemned. (Mark 16:16).***

**2.** Власть Закона благодати – обретает силу, в вечере Господней, в которой представлена цена, заплаченная Богом, за юридическую власть и достоинство Нового Завета:

***2. Authority of the Law of grace – grains power in the supper of the Lord, in which there is presented a price paid by God for the legal right and authority of the New Testament:***

Также и чашу после вечери, говоря: сия чаша есть Новый Завет в Моей крови, которая за вас проливается (Лк.22:20).

***Likewise He also took the cup after supper, saying, "This cup is the new covenant in My blood, which is shed for you. (Luke 22:20).***

**3.** Исходя, изПисания, человек, при заключении Нового Завета с Богом, не может заключить где ему угодно, как ему угодно, и когда ему угодно, но только, когда найдёт добрую жену.

***3. According to Scripture, a person, when making a New Covenant with God, cannot make this covenant where he wants, how he wants, when he wants, but only when he finds a good wife.***

Под которой однозначно подразумевается какая-нибудь поместная церковь Христова, не отделяющая себя от единства веры или от веры всеобщей, то есть, - веры католической. А посему:

***Which is referring to some kind of community church of Christ that does not separate itself from the union of faith – which is the Catholic church.. Therefore:***

**Завет с Богом**, обеспечивающий правовое поле для действия Закона благодати Божией в нас, представлен в доброй жене:

***Covenant of God that provides the legal framework for the Law of Grace in us, is presented in the good wife:***

Кто нашел добрую жену, тот нашел благо и получил благодать от Господа (Прит.18:23).

***He who finds a wife finds a good thing, And obtains favor from the LORD. (Proverbs 18:22).***

Собрание святых, с теократической структурой правления – познаётся, по наличию начальствующего учения Христова, в двенадцати базовых основаниях.

***The congregation of saints with a theocratical rule of order can be recognized by the presence of the teaching of Christ in the twelve base foundations.***

А, посему – жена, не признающая своего мужа главою или, проявляющая неверность своему мужу, не может быть доброй женой.

***Therefore – a wife that does not accept her husband as head and demonstrates unfaithfulness to her husband, cannot be called a wife.***

Ибо все обетования Божии в Нем "да" и в Нем "аминь", - в славу Божию, через нас (2.Кор.1:20).

***For all the promises of God in Him are Yes, and in Him Amen, to the glory of God through us. (2 Corinthians 1:20).***

В Писании добрая жена, представлена в 31 главе, Книги Притч, характеристики которой в своей совокупности представляют целое созвездие притч, обуславливающих свойства её доброты, через которую мы призваны обрести благодать от Господа, чтобы быть сформированными в семь столбов премудрости.

***In Scripture, a good wife presented in the 31st chapter of the Book of Parables, the characteristics as a whole represent the full nature of the parables that yield her kindness, through which we are called to gain grace from the Lord to be formed into seven pillars of wisdom.***

Встают дети и ублажают ее, - муж, и хвалит ее: "много было жен добродетельных, но ты превзошла всех их" (Прит.31:28-29).

***Her children rise up and call her blessed; Her husband also, and he praises her: "Many daughters have done well, But you excel them all." (Proverbs 31:28-29).***

Из данной притчи следует, что добродетельная жена – это такая церковь, которая в учении о Законе благодати Божией проповедует, такую истину, благодаря которой святые, затрачивая все свои старания – могут посредством страха Господня, иметь возвышенные, трогательные, непринуждённые и благородные отношения, как друг с другом, так и с Богом. Как написано:

***According to this parable we note, that a virtuous wife – is a kind of church that in the teaching about the law of the grace of God, preaches truth thanks to which saints, using all of their strengths – through the fear of the Lord, can have uplifted, touching, and fruitful relationships with God, as well as with one another. As it is written:***

Наконец, братия мои, что только истинно, что честно, что справедливо, что чисто, что любезно, что достославно, что только добродетель и похвала, о том помышляйте (Флп.4:8).

***Finally, brethren, whatever things are true, whatever things are noble, whatever things are just, whatever things are pure, whatever things are lovely, whatever things are of good report, if there is any virtue and if there is anything praiseworthy—meditate on these things. (Philippians 4:8).***

Чтобы помышлять, только о том, что истинно, что честно, что справедливо, что чисто, что любезно, что достославно, что только добродетель и похвала – необходимо иметь обновлённый ум или же, Ум Христов. Так, как главным врагом рассудительности, представляющей в нас, ум Христов – является наш плотской ум.

***To meditate upon whatever things are true, noble, just, pure, lovely, and of good report and praiseworthy – it is necessary to have a renewed mind, or, the Mind of Christ. Because the main enemy that resists the mind of Christ – is our own human mind.***

В Писании «рассудительность», определяющая природу страха Господня в нас, представленная в формате нашего обновлённого ума, который выражается всеми оттенками, которые связаны с деятельностью ума Христова в нас. Это:

***In Scripture, “reasoning” defining the nature of the fear of the Lord in us, is presented in the format of our renewed mind which is expressed in all shades that are tied to the action of the mind of Christ in us. This is:***

**1.** Рассудок Христов в нас.

**2.** Разумение Христово в нас.

**3.** Рассуждение Христово в нас.

**4.** Ведение или знание Христово в нас.

**5.** Познание Христово в нас.

**6.** Понимание Христово в нас.

**7.** Суждение Христово в нас.

***1. The Reason of Christ in us.***

***2. The understanding of Christ in us.***

***3. The contemplation of Christ in us.***

***4. Vision or knowing of Christ in us.***

***5. The knowledge of Christ in us.***

***6. Understanding of Christ in us.***

***7. The Judgment of Christ is in us.***

**1.** **Рассудительность,** определяющая природу страха Господня, в формате нашего обновлённого ума – выражается у нас, в способности познавать ум Господень:

***1. Reasoning, defining the nature of the fear of the Lord in the format of our renewed thinking – is expressed in our ability to know the mind of the Lord.***

Ибо кто познал ум Господень, чтобы мог судить его? А **мы имеем ум Христов** (1.Кор.2:16).

***For "WHO HAS KNOWN THE MIND OF THE LORD THAT HE MAY INSTRUCT HIM?" But we have the mind of Christ. (1 Corinthians 2:16).***

**2.** **Рассудительность,** определяющая природу страха Господня, в формате нашего обновлённого ума – определяется законом Бога:

***2. Reasoning, defining the nature of the fear of the Lord in the format of our renewed thinking – is defined by the law of God:***

В членах моих вижу иной закон, **противоборствующий закону ума моего** и делающий меня пленником закона греховного, находящегося в членах моих (Рим.7:23).

***But I see another law in my members, warring against the law of my mind, and bringing me into captivity to the law of sin which is in my members. (Romans 7:23).***

**3.** **Рассудительность,** определяющая природу страха Господня, в формате нашего обновлённого ума – исходит из Христа, совершается Им и преследует Его интересы:

***3. Reasoning, defining the nature of the fear of the Lord in the format of our renewed thinking – comes from Christ, is fulfilled in Him and pursues His interests:***

О, бездна богатства и премудрости и ведения Божия! Как непостижимы судьбы Его и неисследимы пути Его! Ибо **кто познал ум Господень**?

Или кто был советником Ему? Или кто дал Ему наперед, чтобы Он должен был воздать? Ибо все из Него, Им и к Нему. Ему слава во веки, аминь (Рим.11:33-36).

***Oh, the depth of the riches both of the wisdom and knowledge of God! How unsearchable are His judgments and His ways past finding out! "FOR WHO HAS KNOWN THE MIND OF THE LORD? OR WHO HAS BECOME HIS COUNSELOR?"***

***"OR WHO HAS FIRST GIVEN TO HIM AND IT SHALL BE REPAID TO HIM?" For of Him and through Him and to Him are all things, to whom be glory forever. Amen. (Romans 11:33-36).***

**4.** **Рассудительность,** определяющая природу страха Господня, в формате нашего обновлённого ума – выражается в образе суждения праведников:

***1. Reasoning, defining the nature of the fear of the Lord in the format of our renewed thinking – is expressed in the image of the judgment of the righteous:***

И тебя вывел бы Он из тесноты на простор, где нет стеснения, и поставляемое на стол твой было бы наполнено туком; но ты преисполнен суждениями нечестивых: суждение и осуждение – близки (Иов.36:16-17).

***"Indeed He would have brought you out of dire distress, Into a broad place where there is no restraint; And what is set on your table would be full of richness. But you are filled with the judgment due the wicked; Judgment and justice take hold of you. (Job 36:16-17).***

**5.** **Рассудительность,** определяющая природу страха Господня, в формате нашего обновлённого ума – выражается в приобщении нашей рассудительности к жизни Божией:

***5. Reasoning, defining the nature of the fear of the Lord in the format of our renewed thinking – is expressed in our reasoning being bound to the life of God:***

Посему я говорю и заклинаю Господом, чтобы вы более не поступали, как поступают прочие народы, **по суетности ума своего, будучи помрачены в разуме**, отчуждены от жизни Божией, по причине их невежества и ожесточения сердца их (Еф.4:17-18).

***This I say, therefore, and testify in the Lord, that you should no longer walk as the rest of the Gentiles walk, in the futility of their mind, having their understanding darkened, being alienated from the life of God, because of the ignorance that is in them, because of the blindness of their heart. (Ephesians 4:17-18).***

**6.** **Рассудительность,** определяющая природу страха Господня, в формате нашего обновлённого ума – выражается в соблюдении заповедей Господних:

***6. Reasoning, defining the nature of the fear of the Lord in the format of our renewed thinking – is expressed in the keeping of the commandments of the Lord:***

Не прибавляйте к тому, что я заповедую вам, и не убавляйте от того; соблюдайте заповеди Господа, Бога вашего, которые я вам заповедую. Ибо в этом мудрость ваша и разум ваш пред глазами народов, которые, услышав о всех сих постановлениях, скажут: только этот великий народ есть народ мудрый и разумный (Вт.4:2,6).

***You shall not add to the word which I command you, nor take from it, that you may keep the commandments of the LORD your God which I command you. Therefore be careful to observe them; for this is your wisdom and your understanding in the sight of the peoples who will hear all these statutes, and say, 'Surely this great nation is a wise and understanding people.' (Deuteronomy 4:2,6).***

**7.** **Рассудительность,** определяющая природу страха Господня, в формате нашего обновлённого ума – определяется мудростью, которая обладает способностью, удаляться от зла:

***7. Reasoning, defining the nature of the fear of the Lord in the format of our renewed thinking – is defined by wisdom, which has the ability to depart from evil:***

Страх Господень есть истинная премудрость, и удаление от зла – разум (Иов.28:28). Таким образом:

***And to man He said, 'Behold, the fear of the Lord, that is wisdom, And to depart from evil is understanding.' " (Job 28:28). In this manner:***

Благоволение Бога к людям, боящимся Бога – выражено в их рассудительности, обусловленной их обновлённым умом.

***The favor of God to people who fear God – is expressed in their reasoning, yielded by their renewed mind.***

**Итак, вопрос второй:** В чём состоит суть милости Господней, призванной быть упованием для боящихся Бога?

***And so, the second question: What is the essence of the mercy of the Lord that is called to be trust for those who fear God?***

Следует сразу отметить, что суть милости Господней, содержится в страхе Господнем; и, является выражением страха Господня.

***We must note that the essence of the mercy of God is contained in the fear of the Lord and is an expression of the fear of the Lord.***

А, посему, боящиеся Бога – уповают, не на силу своих человеческих эмоций; и, не на силу своего человеческого ума; а, на мудрую милость Бога, содержащуюся в имени Страха Господнего.

***Therefore, those who fear God – trust not in the power of their human emotions and the power of their human mind, but in the wisdom of the mercy of God contained in the name of the Fear of the Lord.***

**Страх Господень** – позволяет боящимся Бога, познавать величественное искупление Бога, как своё наследие в Боге, на неукоснительных требованиях заповедей Господних, которые они воспринимают и познают, в силе Святого Духа, через благовествуемое слово, посланников Бога.

***Fear of the Lord – allows those who fear God to know the great redemption of God as their inheritance in God, according to the requirements of the commandments of the Lord that they accept and acknowledge in the power of the Holy Spirit through the gospel word of the messengers of God.***

При этом следует отметить, что люди, с жестоковыйным сердцем, не смотря на своё упование, на силу своего коня; и, на быстроту своих ног, так же полагают, что находятся под покровом милости Божией.

***We must note that people with a stiff-necked heart, despite their trust in the strength of their horse and the speed of their legs, still think that they are in the shadow of the mercy of God.***

Но, такое их убеждение, зиждется, не на откровении истины, содержащейся в Писании; а, на фривольном толковании и восприятии благодати Божией, которая давно обращена ими в распутство.

***But this belief is based not on the revelations of truth that are contained in Scripture: but in their freewill interpretations and acceptance of the grace of God that has long been distorted by them.***

Ведь, само слово «упование», предполагает некое основание или то, на чём и, какими средствами, следует возводить своё строение.

***The word “trust” contains a certain foundation, or that upon which we must build our building.***

Например: если, мы не имеем достаточного счёта в банке, для возведения дома, из серебра, золота, и драгоценных камней, то при попытке построить такой дом, нам не на что будет уповать.

***For example: if we do not have enough in our bank for the building of a home out of silver, gold, and precious stones, then when we attempt to build this house, we will have nothing to trust in.***

А, посему, милость Бога – это наследие боящихся Бога, выраженное в великом деле, Божественного искупления их духа, души, и тела, которое содержится в их сердцах, в эквиваленте страха Господня.

***Therefore, the mercy of God – is the inheritance of those who fear God expressed in the great act of redemption of their spirits, souls, and bodies, that are contained in their hearts in the equivalent of the fear of the Lord.***

И настанут безопасные времена твои, изобилие спасения, мудрости и ведения; **страх Господень будет сокровищем твоим** (Ис.33:6).

***Wisdom and knowledge will be the stability of your times, And the strength of salvation; The fear of the LORD is His treasure. (Isaiah 33:6).***

Мы не раз утверждали, что исходя из определений Писания, благоволение Бога, явленное в Его милости – это, в первую очередь, проявление Его неземной благости, и Его заботы, исключительно к людям, боящимся Бога, которые являются сосудами милосердия.

***On numerous occasions we have mentioned that from the definitions of Scripture, the favor of God shown in His mercy – first and foremost, is the manifestation of His unearthly goodness and His care toward people who fear God and are the vessels of mercy.***

Бог, желая показать гнев и явить могущество Свое, с великим долготерпением щадил сосуды гнева, готовые к погибели, дабы вместе явить богатство славы Своей над сосудами милосердия, которые Он приготовил к славе, над нами, которых Он призвал не только из Иудеев, но и из язычников (Рим.9:22-24).

***What if God, wanting to show His wrath and to make His power known, endured with much longsuffering the vessels of wrath prepared for destruction, and that He might make known the riches of His glory on the vessels of mercy, which He had prepared beforehand for glory, even us whom He called, not of the Jews only, but also of the Gentiles? (Romans 9:22-24).***

Из этого и многих других мест Писания следует, что практически, все люди, приходящие к Богу, разделены на две части: на сосуды гнева; и, на сосуды милосердия. И, быть сосудом гнева или сосудом милосердия, зависит от выбора самого человека.

***From this, and many other places of Scripture, we note that practically everyone who comes to God are broken into two parts: vessels of anger and vessels of mercy. And to be a vessel of anger or a vessel of mercy depends only on the decision of man himself.***

Во свидетели пред вами призываю сегодня небо и землю: жизнь и смерть предложил я тебе, благословение и проклятие. Избери жизнь, дабы жил ты и потомство твое (Вт.30:19).

***I call heaven and earth as witnesses today against you, that I have set before you life and death, blessing and cursing; therefore choose life, that both you and your descendants may live. (Deuteronomy 30:19).***

Исходя, из Писания, жизнь и смерть, а так же, благословение и проклятие, поставлены в зависимость от праведности и греха.

***According to Scripture, life and death, as well as blessing and curse, are made dependent on righteousness and sin.***

Праведность от веры, выраженная в послушании заповедям Божиим, производит жизнь вечную и, делает человека сосудом милосердия.

***Righteousness in faith, expressed in obedience toward the commandments of God, create eternal life and make a person a vessel of mercy.***

Праведный верою жив будет; а если кто поколеблется, не благоволит к тому душа Моя (Ев.10:38).

***NOW THE JUST SHALL LIVE BY FAITH; BUT IF ANYONE DRAWS BACK, MY SOUL HAS NO PLEASURE IN HIM." (Hebrews 10:38).***

В то время как грех, выраженный в непослушании заповедям Божиим, производит вечную смерть и делает человека сосудом гнева.

***Whereas sin, expressed in disobedience toward the commandments of God, results in eternal death and makes a person a vessel of anger.***

Возмездие за грех – смерть, а дар Божий – жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем (Рим.6:23).

***For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord. (Romans 6:23).***

Вот почему, всякий раз, когда речь заходит о милости Бога к человеку, следует всегда иметь в виду, что милость Бога обращена и направлена исключительно к сосудам милосердия, которые стали таковыми, благодаря страху Господню, пребывающему в их сердцах.

***That is why each time when we are talking about the mercy of God toward man, we must note that the mercy of God is only for the vessels of mercy, that became vessels of mercy thanks to the fear of the Lord that abides in their hearts.***

**Милость** – благость, благоволение.

Преданность, верность, лояльность.

Доброта, забота, восстановление.

Обеспечение, приготовление, попечение.

***Mercy - goodness, goodwill.***

***Devotion, faithfulness, loyalty.***

***Kindness, care, recovery.***

***Provision, preparation, care.***

Милость Бога, в эквиваленте страха Господнего – является одним из тех институтов, Божественной власти и правления, которые призваны определять, устанавливать и регулировать нормы, правильных взаимоотношений, которые должны выстраиваться:

***The mercy of God, equivalent to the fear of the Lord – is one of the institutes of Divine authority and governing that are intended to regulate the relationship:***

**1.** Между Богом и человеком.

**2.** Между сердцем человека и его обновлённым умом.

**3.** Между человеком и человеком.

**4.** Между человеком и властями тьмы века сего.

**5.** Между человеком и всею землёю.

***1. Between God and man.***

***2. Between the heart of a person and his renewed mind.***

***3. Between man and man.***

***4. Between man and the powers of darkness.***

***5. Between man and all of the earth.***

А, следовательно, милосердие Бога, в эквиваленте страха Господня – является основанием, как нашего спасения, так и нашего бытия.

***Therefore, the mercy of God equivalent to the fear of the Lord – is the basis of our salvation as well as our genesis.***

И, состав этого единого основания, составляющего наше спасение – представлен, в двенадцати основаниях стены нового Иерусалима.

***This foundation that makes up our salvation – is presented in the twelve foundations of the walls of New Jerusalem.***

При всём этом, все эти двенадцать оснований – равнозначны и составляют единое и неделимое целое. Хотя каждое из них и имеет своё собственное имя, свой порядковый номер, свой собственный цвет, свою собственную структуру, и свой неповторимый вкус.

***All of these twelve foundations – make up one whole. Although each of them have their own name, their own number, their own color, their own structure, and their own taste.***

А, посему, исходя из утверждений Писания, на милость Бога, содержащуюся в страхе Господнем, может расчитывать только тот, кто просвещён в отношении того: где сосредоточена милость Бога и, каким образом Бог являет её человеку. Например:

***Therefore, according to Scripture, the mercy of God contained in the fear of the Lord can be relied on only by a person that is dedicated to the mercy of God and how God offers it to man. For example:***

**1.** **Страх Господень, в определении** м**илости Бога** – сосредоточен для нас, в Личности Самого Бога.

***1. Fear of the Lord in the definition of the mercy of God – is in the Face of God Himself.***

Щедр и милостив Господь, долготерпелив и многомилостив (Пс.102:8).

***The LORD is merciful and gracious. (Psalms 103:8).***

**2.** **Страх Господень, в определении** м**илости Бога** – сосредоточен для нас, в написанном Слове.

***2. Fear of the Lord in the definition of the mercy of God – is in the written Word.***

Ты покров мой и щит мой; на слово Твое уповаю (Пс.118:114).

***The LORD is merciful and gracious, Slow to anger, and abounding in mercy. (Psalms 119:114).***

**3.** **Страх Господень, в определении** м**илости Бога** – сосредоточен для нас, в Личности Святого Духа, действующего в границах Писания.

***3. Fear of the Lord in the definition of the mercy of God – is in the Face of the Holy Spirit that acts in the boundaries of Scripture.***

Ты дал им Духа Твоего благого, чтобы наставлять их, и манну Твою не отнимал от уст их, и воду давал им для утоления жажды их (Неем.9:20).

***You also gave Your good Spirit to instruct them, And did not withhold Your manna from their mouth, And gave them water for their thirst. (Nehemiah 9:20).***

**4.** **Страх Господень, в определении** м**илости Бога** – сосредоточен для нас, в человеке, которого поставил над нами Бог.

***4. Fear of the Lord in the definition of the mercy of God – is in a person whom God established over us.***

Если есть у него Ангел-наставник, один из тысячи, чтобы показать человеку прямой путь его, - Бог умилосердится над ним и скажет: освободи его от могилы; Я нашел умилостивление.

Тогда тело его сделается свежее, нежели в молодости; он возвратится к дням юности своей. Будет молиться Богу, и Он - милостив к нему; с радостью взирает на лице его и возвращает человеку праведность его (Иов.33:23-26).

***"If there is a messenger for him, A mediator, one among a thousand, To show man His uprightness, Then He is gracious to him, and says, 'Deliver him from going down to the Pit; I have found a ransom';***

***His flesh shall be young like a child's, He shall return to the days of his youth. He shall pray to God, and He will delight in him, He shall see His face with joy, For He restores to man His righteousness. (Job 33:23-26).***

**5.** **Страх Господень, в определении** м**илости Бога** – сосредоточен для нас, в нашем отношении к сосудам милосердия.

***5. Fear of the Lord in the definition of the mercy of God – is in our relationship toward the vessels of mercy.***

Ибо суд без милости не оказавшему милости; милость превозносится над судом (Иак.2:13).

***For judgment is without mercy to the one who has shown no mercy. Mercy triumphs over judgment. (James 2:13).***

**6.** **Страх Господень, в определении** м**илости Бога** – сосредоточен для нас, в отпущенном для нас времени.

***6. Fear of the Lord in the definition of the mercy of God – is in the time allotted to us.***

Итак, смотрите, поступайте осторожно, не как неразумные, но как мудрые, дорожа временем, потому что дни лукавы (Еф.5:15-16).

***See then that you walk circumspectly, not as fools but as wise, redeeming the time, because the days are evil. (Ephesians 5:15-16).***

**7.** **Страх Господень, в определении** м**илости Бога** – сосредоточен для нас, в людях, боящихся Бога.

***7. Fear of the Lord in the definition of the mercy of God – is in people who fear God.***

Милость же Господня от века и до века к боящимся Его (Пс.102:17).

***But the mercy of the LORD is from everlasting to everlasting On those who fear Him (Psalms 103:17).***

Чтобы полнее познать суть страха Господня, в эквиваленте милости Бога, нам необходимо установить: Какую цель, преследует страх Господень, в эквиваленте милости Господней, на которую уповают люди, боящиеся Бога?

***To better understand the essence of the fear of the Lord that is equivalent to the mercy of God, we must establish: What purpose does the fear of the Lord pursue, upon which those who fear God trust in?***

**1. Страх Господень, в назначение милости Бога** – призван возвеличиваться над нашей жизнью:

***1. Fear of the Lord in the purpose of the mercy of God – is intended to be magnified over our life.***

Милость Твоя лучше, нежели жизнь. Уста мои восхвалят Тебя (Пс.62:4).

***Because Your lovingkindness is better than life, My lips shall praise You. (Psalms 63:3).***

**2.** **Страх Господень, в назначение милости Бога** в нас, призвано давать нам право призывать имя Господа:

***2. Fear of the Lord in the purpose of the mercy of God – is intended to give us the right to call upon the name of the Lord.***

Ты, Господи, благ и милосерд и многомилостив ко всем, призывающим Тебя (Пс.85:5).

***For You, Lord, are good, and ready to forgive, And abundant in mercy to all those who call upon You. (Psalms 86:5).***

**3.** **Страх Господень, в назначение милости Бога** в нас, преследует цель – заключить с нами завет отцов:

***3. Fear of the Lord in the purpose of the mercy of God – is to make with us a covenant of our faithers:***

Господь, Бог твой, есть Бог милосердый; Он не оставит тебя и не погубит тебя, и не забудет завета с отцами твоими, который Он клятвою утвердил им (Вт.4:31).

***(for the LORD your God is a merciful God), He will not forsake you nor destroy you, nor forget the covenant of your fathers which He swore to them. (Deuteronomy 4:31).***

**4.** **Страх Господень, в назначение милости Бога** в нас, преследует цель, обратить внимание Бога на наше бедствие:

***4. Fear of the Lord in the purpose of the mercy of God – is to call the attention of God upon our adversities.***

Буду радоваться и веселиться о милости Твоей, потому что Ты призрел на бедствие мое, узнал горесть души моей (Пс.30:8).

***I will be glad and rejoice in Your mercy, For You have considered my trouble; You have known my soul in adversities. (Psalms 31:8).***

И отправились они. И был ужас Божий на окрестных городах, и не преследовали сынов Иаковлевых (Быт.35:5).

***And they journeyed, and the terror of God was upon the cities that were all around them, and they did not pursue the sons of Jacob. (Genesis 35:5).***

**5.** **Страх Господень, в назначение милости Бога** в нас, преследует цель, поддерживать нас в минуты колебания:

***5. Fear of the Lord in the purpose of the mercy of God – upholds us in the minutes of our stumbling.***

Когда я говорил: "колеблется нога моя", - милость Твоя, Господи, поддерживала меня (Пс.93:18).

***If I say, "My foot slips," Your mercy, O LORD, will hold me up. (Psalms 94:18).***

**6.** **Страх Господень, в назначение милости Бога** в нас, преследует цель, сопровождать нас в жилище святыни Бога:

***6. Fear of the Lord in the purpose of the mercy of God – guides us in the holy habitation of God.***

Ты ведешь милостью Твоею народ сей, который Ты избавил, - сопровождаешь силою Твоею в жилище святыни Твоей (Исх.15:13).

***You in Your mercy have led forth The people whom You have redeemed; You have guided them in Your strength To Your holy habitation. (Exodus 15:13).***

**7.** **Страх Господень, в назначение милости Бога** в нас, преследует цель, дать покой человекам:

***7. Fear of the Lord in the purpose of the mercy of God – gives peace to people:***

Как драгоценна милость Твоя, Боже! Сыны человеческие в тени крыл Твоих покойны (Пс.35:8).

***You in Your mercy have led forth The people whom You have redeemed; You have guided them in Your strength To Your holy habitation. (Psalms 36:7).***

**Вопрос третий:** На каком месте, в какое время и, в каком порядке – необходимо являть своё упование на милость Бога?

***Third question: At what place, at what time, and in what order is it necessary to demonstrate our trust in the mercy of God?***

**Милость Бога даётся человеку**, когда он обращается за помощью к Богу, поклоняясь храму Бога, в страхе Господнем:

***The mercy of God is given to man when he turns to the help of God and worships the temple of God in the fear of the Lord:***

А я, по множеству милости Твоей, войду в дом Твой, поклонюсь святому храму Твоему в страхе Твоем (Пс.5:8).

***But as for me, I will come into Your house in the multitude of Your mercy; In fear of You I will worship toward Your holy temple. (Psalms 5:7).***

Вхождение в дом Божий, и поклонение храму Бога, в страхе Господнем, зависит, от трёх составляющих.

***Entrance in the house of God and worshipping the temple of God in the fear of the Lord depends on three components.***

**1.** Необходимо иметь удостоверение своего родства с Богом – призванного выражаться в оправдании, принятым независимо от закона даром, по благодати Божией, через веру во Христа Иисуса.

***1. We must have proof of our lineage with God – that is intended to be expressed in justification that is accepted independent of the law of the gift of grace through faith in Jesus Christ.***

Но ныне, независимо от закона, явилась правда Божия, о которой свидетельствуют закон и пророки, правда Божия через веру в Иисуса Христа во всех и на всех верующих, ибо нет различия,

Получая оправдание даром, по благодати Его, искуплением во Христе Иисусе, Которого Бог предложил в жертву умилостивления в Крови Его через веру, для показания правды Его в прощении грехов, да явится Он праведным и оправдывающим верующего в Иисуса (Рим.3:21-26).

***But now the righteousness of God apart from the law is revealed, being witnessed by the Law and the Prophets, even the righteousness of God, through faith in Jesus Christ, to all and on all who believe. For there is no difference; for all have sinned and fall short of the glory of God, being justified freely by His grace through the redemption that is in Christ Jesus,***

***whom God set forth as a propitiation by His blood, through faith, to demonstrate His righteousness, because in His forbearance God had passed over the sins that were previously committed, to demonstrate at the present time His righteousness, that He might be just and the justifier of the one who has faith in Jesus. (Romans 3:21-26).***

**2.** Необходимо иметь удостоверение своей причастности к дому Божьему, через хождение в том свете, в котором ходит Бог.

***2. It is necessary to have evidence of our partaking to the house of God, by walking in the light in which God walks.***

Если же ходим во свете, подобно как Он во свете, то имеем общение друг с другом, и Кровь Иисуса Христа, Сына Его, очищает нас от всякого греха (1.Ин.1:7).

***But if we walk in the light as He is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus Christ His Son cleanses us from all sin. (1 John 1:7).***

**3.** Необходимо иметь удостоверение своей причастности к дому Божьему, выраженному в почтении Бога десятинами и приношениями.

***3. We must have proof of our partaking to the house of God, expressed in honoring God with tithes and offerings.***

Воздайте Господу славу имени Его, несите дары и идите во дворы Его; поклонитесь Господу во благолепии святыни. Трепещи пред лицем Его, вся земля! (Пс.95:8,9).

***Give to the LORD the glory due His name; Bring an offering, and come into His courts. Oh, worship the LORD in the beauty of holiness! Tremble before Him, all the earth. (Psalms 96:8-9).***

**Порядок**, в котором необходимо являть своё упование на милость Бога – это порядок тела, управляемого одной головой.

***The order in which it is necessary to demonstrate our trust in the mercy of God – is the order of the body that is guided by one head.***

Имейте одни мысли, имейте ту же любовь, будьте единодушны и единомысленны; ничего не делайте по любопрению или по тщеславию, но по смиренномудрию почитайте один другого высшим себя (Флп.2:2,3).

***Fulfill my joy by being like-minded, having the same love, being of one accord, of one mind. Let nothing be done through selfish ambition or conceit, but in lowliness of mind let each esteem others better than himself. (Philippians 2:2-3).***

Собрание святых, управляемое одним человеком, которого поставил Бог – это порядок теократии или же, порядок, в котором царствует, избирательная любовь Бога «агаппе».

***The congregation of saints that is guided by one person whom God established – is the order of theocracy or the order in which the selective love of God “agape” reigns.***

Человек, принадлежащий к собранию святых, с демократической структурой правления, в котором пастор церкви, избирается большинством голосов, не имеет в своём сердце страха Господня. А посему – утрачивает всякую возможность, уповать на милость Бога.

***A person who belongs to the congregation of saints with a democratic structure of governing, where the pastor of the church is chosen by way of votes, does not have in his heart the fear of the Lord. Therefore – he wastes every opportunity to trust in the mercy of God.***

**Время,** в котороенеобходимо являть своё упование на милость Бога – это время, в которое Бог, через благовествуемое слово Своего посланника, открывает суть определённой милости, выраженной в определённом и конкретном обетовании.

***Time in which it is necessary to demonstrate our trust in the mercy of God – is the time in which God, through the gospel word of His messengers, unveils the essence of mercy that is expressed in a certain promise.***

А Христос – как Сын в доме Его; дом же Его - мы, если только дерзновение и упование, которым хвалимся, твердо сохраним до конца. Почему, как говорит Дух Святый, ныне, когда услышите глас Его, не ожесточите сердец ваших, как во время ропота,

В день искушения в пустыне, где искушали Меня отцы ваши, испытывали Меня, и видели дела Мои сорок лет. Посему Я вознегодовал на оный род и сказал: непрестанно заблуждаются сердцем, не познали они путей Моих; посему Я поклялся во гневе Моем, что они не войдут в покой Мой (Евр.3:6-11).

***But Christ as a Son over His own house, whose house we are if we hold fast the confidence and the rejoicing of the hope firm to the end. Therefore, as the Holy Spirit says: "TODAY, IF YOU WILL HEAR HIS VOICE,***

***DO NOT HARDEN YOUR HEARTS AS IN THE REBELLION, IN THE DAY OF TRIAL IN THE WILDERNESS, WHERE YOUR FATHERS TESTED ME, TRIED ME, AND SAW MY WORKS FORTY YEARS.***

***THEREFORE I WAS ANGRY WITH THAT GENERATION, AND SAID, 'THEY ALWAYS GO ASTRAY IN THEIR HEART, AND THEY HAVE NOT KNOWN MY WAYS.' SO I SWORE IN MY WRATH, 'THEY SHALL NOT ENTER MY REST.' " (Hebrews 3:6-11).***

Невозможно уповать на то, чему мы не можем дать конкретного определения. Упование, на абстрактную милость Бога – это полная бессмыслица. Когда Бог, повелевает уповать на Свою милость, то Он открывает суть этой милости, в полноте Своего времени, и в конкретных определённых обетованиях, содержащихся в Писании.

***It is impossible to trust in something we cannot provide a definition for. Trusting in the abstract mercy of God – is pointless. When God commands us to trust in His mercy, He unveils the essence of His mercy in the fulness of His time and in specific promises that are contained in Scripture.***

А, посему, милость Бога, на которую следует возлагать своё упование – даётся во время, известное и угодное только Богу:

***Therefore, the mercy of God upon which we must place our trust – is given at a time when it pleases God:***

Посему они, сойдясь, спрашивали Его, говоря: не в сие ли время, Господи, восстановляешь Ты царство Израилю? Он же сказал им: не ваше дело знать времена или сроки, которые Отец положил в Своей власти, но вы примете силу, когда сойдет на вас Дух Святый; и будете Мне свидетелями в Иерусалиме и во всей Иудее и Самарии и даже до края земли. (Деян.1:6-8).

***Therefore, when they had come together, they asked Him, saying, "Lord, will You at this time restore the kingdom to Israel?" And He said to them, "It is not for you to know times or seasons which the Father has put in His own authority. But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth." (Acts 1:6-8).***

Сын Божий пришёл тогда, когда по определению Бога пришла полнота времени, также и милость Бога, в каждом конкретном случае, может приходить, не по нашему определению, а по определению Бога, когда приходит полнота времени, для откровения этой милости.

***The Son of God came when the fulness of time had arrived that was established by God, as well as the mercy of God that can come not by our wish, but the desire of God when the fulness of time comes for the revelation of this mercy.***

Когда пришла полнота времени, Бог послал Сына Своего Единородного, Который родился от жены, подчинился закону (Гал.4:4).

***But when the fullness of the time had come, God sent forth His Son, born of a woman, born under the law. (Galatians 4:4).***

Полнота времени, в каждой конкретной сфере, заключается в низложении влияния нашей плоти в этой сфере.

***The fullness of time, in each specific sphere, is to lower the influence of our flesh in this sphere.***

Как закон, ослабленный плотию, был бессилен, то Бог послал Сына Своего в подобии плоти греховной в жертву за грех и осудил грех во плоти (Рим.8:3).

***For what the law could not do in that it was weak through the flesh, God did by sending His own Son in the likeness of sinful flesh, on account of sin: He condemned sin in the flesh. (Romans 8:3).***

Таким образом, когда способность противостоять греху во плоти истощается и приходит к нулю, милость Бога призвана обновить, восстановить и вдохнуть в нас новую жизненную энергию.

***In this manner, when our ability to resist sin in the flesh comes to a zero, then the mercy of God is called to restore, renew and breath energy into our life.***

Вот что я отвечаю сердцу моему и потому уповаю: по милости Господа мы не исчезли, ибо милосердие Его не истощилось. Оно обновляется каждое утро; велика верность Твоя! (Плач.3:21-23).

***This is what I say to my heart, and therefore I hope: by the grace of the Lord, we have not disappeared, for His mercy is not exhausted. It is renewed every morning; Your faithfulness is great! (Jeremiah 3:21-23).***

**Утро** – это обновление нового дня, символически указывающего на то, как обновляется милость Божия.

***Morning – is the renewal of a new day that symbolically pointed to how to be restored with the mercy of God.***

Если милость Божия не будет обновляться каждое утро, то солнце никогда не взойдёт и ночь вступит в свои вечные права.

***If the mercy of God is not renewed every morning, then the sun will never rise and night will gain its eternal rule.***

Однако такое утро милости Божией для многих не придёт, по одной причине, что они полагают, что если Бог им что-то пообещал, то оно придёт к ним автоматически . . .

***However, this morning of the mercies of God will not come for man, for one reason – these people think that what God has promised them will come automatically.***

В то время как для того, чтобы утро милости пришло, необходимо конкретно и целенаправленно об этом молиться.

***However, for every mercy to come, it is necessary to specifically pray for it.***

И сказал Самсон: челюстью ослиною толпу, две толпы, челюстью ослиною убил я тысячу человек. Сказав это, бросил челюсть из руки своей и назвал то место: Рамаф-Лехи.

И почувствовал сильную жажду и воззвал к Господу и сказал: Ты соделал рукою раба Твоего великое спасение сие; а теперь умру я от жажды, и попаду в руки необрезанных.

И разверз Бог ямину в Лехе, и потекла из нее вода. Он напился, и возвратился дух его, и он ожил; от того и наречено имя месту сему: "Источник взывающего", который в Лехе до сего дня (Суд.15:16-19).

***Then Samson said: "With the jawbone of a donkey, Heaps upon heaps, With the jawbone of a donkey I have slain a thousand men!" And so it was, when he had finished speaking, that he threw the jawbone from his hand, and called that place Ramath Lehi.***

***Then he became very thirsty; so he cried out to the LORD and said, "You have given this great deliverance by the hand of Your servant; and now shall I die of thirst and fall into the hand of the uncircumcised?"***

***So God split the hollow place that is in Lehi, and water came out, and he drank; and his spirit returned, and he revived. Therefore he called its name En Hakkore, which is in Lehi to this day. (Judges 15:16-19).***

Способность использовать в борьбе с нечистыми помышлениями и желаниями, свежую ослиную челюсть, символизирует нашу решительность и способность, исповедывать своими устами, откровение уст Божиих, свидетельствующих о том, что мы умерли для стихий сего мира со Христом на кресте.

***The ability to use the jaw of a donkey in the struggle against impure thoughts and desires, symbolizes our determination and ability to confess with our mouths the revelation of the mouth of God, testifying that we have died for the elements of this world with Christ on the cross.***

Если вы обратили внимание, то практически жажда милости Бога для Самсона была большей, не тогда, когда он противостоял толпам филистимлян, а тогда, когда он их победил.

***If you have paid attention, then practically the desire of the mercy of God for Samson was more, not when he resisted the multitude of philistines, but when he had victory over them.***

Когда мы боремся с нечистыми помыслами или грехами, нам необходима милость Божия, которая выражает себя, в смерти Господа Иисуса Христа.

***When we battle with impure thoughts and sins, the mercy of God, that expresses itself in the Lord Jesus Christ is necessary for us.***

Но когда, благодаря милости Божией мы побеждаем наших врагов, нам жизненно необходима милость Бога, выраженная в воскресении Иисуса Христа.

***But when thanks to the mercy of God we have victory over our enemies, we need the mercy of God expressed in the resurrection of Jesus Christ.***

А посему, уничтожение нечистых помыслов и желаний, является тем сигналом или, тем временем, в котором мы получаем право активизировать милость Божию, в силе воскресения.

***Therefore, the destruction of impure thoughts and desires is a signal of the time we are given to activate the mercy of God in the power of resurrection.***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***that you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Эту же мысль, в которой облечению нашего смертного тела, в нового человека, предшествует мысль, совлечение с самого себя, ветхого человека, Апостол Павел отразил в своём послании к Филипийцам.

***The same idea, in which the clothing of our mortal body in the new man, is preceded by the thought of taking off the old man, Apostle Paul reflected in his message to the Philippians:***

Чтобы познать Его, и силу воскресения Его, и участие в страданиях Его, сообразуясь смерти Его, чтобы достигнуть воскресения мертвых (Флп.3:10-11).

***that I may know Him and the power of His resurrection, and the fellowship of His sufferings, being conformed to His death, if, by any means, I may attain to the resurrection from the dead. (Philippians 3:10-11).***

**И, наконец, вопрос четвёртый:** Какие средства необходимо задействовать, для боящихся Бога, чтобы уповать на милость Бога?

***And finally, the fourth question: What means are necessary for those who fear God to use so that they trust in the mercy of God?***

И, разумеется – средства, которые мы призваны задействовать, чтобы получить доступ, уповать на милость Бога – это две славные и владычественные инстанции, предстоящие пред Богом всей земли, в достоинстве познанной нами истины, которая пребывает в нашем сердце в начальстве учения Христова и, в Личности Святого Духа, действующего в нашем сердце, в границах имеющейся истины, чтобы открывать, как содержание этой истины, так и время её реализации.

***And, of course, the means we are called to use in order to gain access to trust in the mercy of God are the two glorious and sovereign institutions that stand before God of all the earth, in the dignity of the truth that we know, that dwells in our hearts at the heads of the teachings of Christ and, in the Person of the Holy Spirit acting in our heart, within the bounds of the available truth, to discover, both the content of this truth, and the time of its realization.***

Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, по великой Своей милости возродивший нас воскресением Иисуса Христа из мертвых к упованию живому, к наследству нетленному,

Чистому, неувядаемому, хранящемуся на небесах для вас, силою Божиею через веру соблюдаемых ко спасению, готовому открыться в последнее время (1.Пет.1:3-5).

***Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His abundant mercy has begotten us again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,***

***to an inheritance incorruptible and undefiled and that does not fade away, reserved in heaven for you, who are kept by the power of God through faith for salvation ready to be revealed in the last time. (1 Peter 1:3-5).***

Разумеется, конкретная милость Бога – даётся таким просящим, которые, в конкретном времени, указывают конкретную нужду:

***The specific mercy of God – is given to those who ask in a specific time and point to a specific need:***

Когда же подходил Он к Иерихону, один слепой сидел у дороги, прося милостыни, и, услышав, что мимо него проходит народ, спросил: что это такое? Ему сказали, что Иисус Назорей идет.

Тогда он закричал: Иисус, Сын Давидов! помилуй меня. Шедшие впереди заставляли его молчать; но он еще громче кричал: Сын Давидов! помилуй меня. Иисус, остановившись, велел привести его к Себе: и, когда тот подошел к Нему, спросил его:

Чего ты хочешь от Меня? Он сказал: Господи! чтобы мне прозреть. Иисус сказал ему: прозри! вера твоя спасла тебя. И он тотчас прозрел и пошел за Ним, славя Бога; и весь народ, видя это, воздал хвалу Богу (Лк.18:35-43).И, последнее:

***Then it happened, as He was coming near Jericho, that a certain blind man sat by the road begging. And hearing a multitude passing by, he asked what it meant. So they told him that Jesus of Nazareth was passing by. And he cried out, saying, "Jesus, Son of David, have mercy on me!"***

***Then those who went before warned him that he should be quiet; but he cried out all the more, "Son of David, have mercy on me!" So Jesus stood still and commanded him to be brought to Him. And when he had come near, He asked him, saying, "What do you want Me to do for you?" He said, "Lord, that I may receive my sight."***

***Then Jesus said to him, "Receive your sight; your faith has made you well." And immediately he received his sight, and followed Him, glorifying God. And all the people, when they saw it, gave praise to God. (Luke 18:35-43).***

Уровень проявления в нашей жизни милости Господней, зависит от уровня размера нашего упования на милость Бога:

***The level of manifestation of the mercy of the Lord in our life depends on the level of our trust in the mercy of God.***

Да будет милость Твоя, Господи, над нами, как мы уповаем на Тебя (Пс.32:22).

***Let Your mercy, O LORD, be upon us, Just as we hope in You. (Psalms 33:22).***

Из этой констатации явно следует – чем выше уровень упования на Бога, тем выше уровень проявления милости Бога.

***From this we note – that the higher the level of our trust in God, then the higher the level of the manifestation of the mercy of God.***

Таким образом, цель страха Господнего, выраженная в милости Господней, пребывающей в нас, и обуславливающей статус нашей постоянной молитвы, нацелена на то, – чтобы обратить на нас благоволение Господне, дающее нам право, облечь наше смертное тело, в нового человека, созданного по Богу, во Христе Иисусе.

***Thus, the purpose of the fear of the Lord expressed in the mercy of the Lord who abides in us and determines the status of our constant prayer, is aimed at bringing God's favor on us, giving us the right, to clothe our mortal body, in a new man created by God in Christ Jesus.***